

Troubleshooting Solución de Problemas

| Problem | What to Do | Problema | Qué debe hacer |
|------------------------------------|--|---|---|
| Display reads Lo | • Measured temperature is below 93.2°F. Probe may have been inserted incorrectly. Review correct positioning instructions and retake measurement. | La pantalla muestra Lo | • La temperatura medida es inferior a 34 °C. La sonda se puede haber insertado incorrectamente. Lea las instrucciones para colocar la sonda correctamente y vuelva a medir la temperatura. |
| Display reads Hi | • Measured temperature is above 109.4°F. Turn off thermometer. Wait one minute and then turn on. Listen for two beeps before placing probe in ear. Re-take temperature. | La pantalla muestra Hi | • La temperatura medida es superior a 43 °C. Apague el termómetro. Espere un minuto y vuelva a encenderlo. Debe oír los dos “bips” antes de colocar la sonda en el oído. Vuelva a medir la temperatura. |
| Display reads Err | • Thermometer has been in a hot or cold environment and must be allowed to reach room temperature. Wait at least an hour before attempting again to use this thermometer. | La pantalla muestra Err | • El termómetro ha estado en un ambiente caliente o frío y debe permitirle alcanzar la temperatura ambiente. Espere al menos una hora antes de volver a usar este termómetro. |
| Temp reading doesn't seem accurate | • Thermometer's probe tip may be dirty. Clean with alcohol swab and retake temperature. • Ear canal may have excessive wax build-up. Clean ears per your pediatrician's advice. | La medición de temperatura no es precisa. | • La punta de la sonda del termómetro puede estar sucia. Límpiela con un paño embebido en alcohol y vuelva a medir la temperatura. • El conducto auditivo puede tener una acumulación excesiva de cera. Limpie los oídos siguiendo las recomendaciones de su pediatra. |

Technical Specifications Especificaciones Técnicas

| | |
|---|---|
| Measurement Range: 93.2°F to 109.4°F. Measurement Accuracy: Technical: +/- 0.4°F. Operation Environment: 60.8°F to 104°F., Storage Environment: -4°F to 122°F. | Límites de medición: 34°C a 43°C. Precisión de la medición: Técnicas: +/- 0.2°C. Entorno de operación: 16°C a 40°C, Entorno de almacenamiento: -20°C a 50°C, |
|---|---|

One (1) Year Limited Warranty Garantía Limitada Aurante Un (1) Año

Dorel Juvenile Group, Inc., warrants to the original purchaser that this product (Quick Read Ear Thermometer), is free from material and workmanship defects when used under normal conditions for a period of one (1) year from the date of purchase. Should the product contain defects in material or workmanship Dorel Juvenile Group, Inc., will repair or replace the product, at our option, free of charge. Purchaser will be responsible for all costs associated with packaging and shipping the product to Dorel Juvenile Group Consumer Relations Department at the address noted on the front of this document and all other freight or insurance costs associated with the return. Dorel Juvenile Group will bear the cost of shipping the repaired or replaced product to the purchaser. Product should be returned in its original package accompanied by a proof of purchase, either a sales receipt or other proof that the product is within the warranty period. This warranty is void if the owner repairs or modifies the product or the product has been damaged as a result of misuse.

This warranty excludes any liability other than that expressly stated previously, including but not limited to, any incidental or inconsequential damages.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE.

La firma Dorel Juvenile Group, Inc., asegura al comprador original que este producto (Termómetro de oído de lectura rápida), está garantizado contra materiales defectuosos o mano de obra deficiente durante un (1) año a partir de la fecha de compra, si se utiliza en condiciones normales. Si el producto presentara materiales defectuosos o mano de obra deficiente, Dorel Juvenile Group, Inc. reparará o sustituirá el producto, a nuestra discreción, de manera gratuita. El comprador cubrirá todos los costes relacionados con el envase y envío del producto al Departamento de Relaciones con el Consumidor de Dorel Juvenile Group, a la dirección que aparece al inicio de este documento, y los demás costes de transportación o aseguramiento relacionados con el envío. Dorel Juvenile Group cubrirá los costes de devolución al comprador del producto reparado o sustituido. El producto debe enviarse en su envase original junto con una prueba documental de la compra, ya sea el recibo de venta u otro medio demostrativo de que el producto aún esté dentro del período de garantía. Esta garantía quedará anulada si el propietario hubiera reparado o modificado el producto, o si éste se hubiera dañado como consecuencia del uso incorrecto.

Esta garantía excluye cualesquiera otras responsabilidades ajenas a la expresada más arriba, entre otras los daños incidentales o consecuentes.

EN ALGUNOS ESTADOS NO SE PERMITEN LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES REFERENTES A LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTES EXPUESTA QUIZÁS NO SE APLIQUE EN SU CASO PARTICULAR.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE USTED TAMBIÉN CUENTE CON OTROS DERECHOS QUE PUDIERAN VARIAR EN DISTINTOS ESTADOS.



©2019 Dorel Juvenile Group, Inc. Safety 1st™ and the Safety 1st logo and design are trademarks of Dorel Juvenile Group, Inc. Safety 1st™ y el logotipo de Safety 1st y su diseño son marcas comerciales de Dorel Juvenile Group, Inc. (800) 544-1108 www.safety1st.com. Styles and colors may vary. Los estilos y los colores pueden variar. Made in CHINA. Hecho en CHINA. Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc., 2525 State St., Columbus, IN 47201-7494. Dorel Juvenile Canada, 2855 Argenta Road, Unit 4, Mississauga, ON L5N 8G6. Importado y Distribuido en Chile por: Comercial e Industrial Silfa S.A. - San Ignacio 0201 / Parque Industrial Portezuelo Quilicura, Santiago Chile. Fono (562) 2339 9000. En Perú por: Comexa S.A. - Los Libertadores 455 – San Isidro, Lima – Perú. Fono (511) 4469014. En Centro América, Caribe y Ecuador por: Best Brands Group S.A. – Av. Balboa, Bay Mall Plaza, Planta Baja, local 9, Panamá. - Fono: (507) 300 2884. En Colombia por: Baby Universe S.A.S. - Vía 40 No. 77-29, Barranquilla, Colombia - Fono: (575) 353 1110 Importador: DJGM, S.A. DE C.V. Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle, Benito Juárez C.P. 03100 México, Ciudad de México R.F.C. DJG140305GN9 Tel. (55) 67199202 04/23/19 4358-5932A



Quick Read Ear Thermometer TH051, TH081 User Guide

! WARNING:

- **NEVER** allow a child to play with this thermometer. It is not a toy. It is a sensitive electronic device and may be damaged if not used properly under parental supervision.
- **ALWAYS** supervise your child when using thermometer.
- Avoid sudden impact and dust.
- **NEVER** allow your child to use it alone or without close parental supervision.
- **DO NOT** allow child to walk or run during temperature taking. Probe could present a hazard.

Termómetro de oído de lectura rápida TH051, TH081 Guía para el usuario

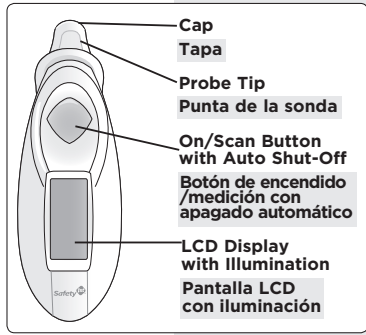
! ADVERTENCIA:

- **NUNCA** permita que los niños jueguen con este termómetro. No es un juguete. Es un dispositivo electrónico delicado que se puede dañar si no se utiliza correctamente bajo supervisión de los padres.
- **SIEMPRE** supervise al niño cuando use el termómetro.
- Evite los golpes bruscos y el polvo.
- **NUNCA** permita que un niño lo use por sí solo o sin supervisión de los padres.
- **NO** permita que el niño camine o corra mientras se le toma la temperatura. La sonda podría causarle daño.

Know Your Unit

How Does it Work?
The Quick Read Ear Thermometer obtains a reading in 1 second by measuring the infrared heat given off by the eardrum and surrounding tissues.

Temperature From The Ear
Clinical research has shown that the ear is an ideal site for taking body temperature. The eardrum shares the same blood supply with the hypothalamus, the part of the brain that controls body temperature. Therefore, the ear is an accurate indicator of core body temperature.



Conozca Su Unidad

¿Cómo funciona?
El termómetro de oído de lectura rápida toma la temperatura en 1 segundo midiendo el calor infrarrojo emitido por el tímpano y los tejidos que lo rodean.

Temperatura del oído
La investigación clínica ha demostrado que el oído es un sitio ideal para tomar la temperatura del cuerpo. El oído medio comparte la misma provisión de sangre que el hipotálamo, la porción del cerebro que controla la temperatura corporal. Por lo tanto, el oído es un indicador preciso de la temperatura principal del cuerpo.

Important Information

- Read these instructions carefully to ensure accurate temperature readings. Temperature readings are affected by many factors, including exercise, drinking hot or cold beverages prior to taking a reading, and technique.
- High or prolonged fever requires medical attention, especially for young children. Contact your physician. Fever chart included on package.
- Clean probe tip before and after each use with a damp cloth or alcohol swab.
- Wait 60 seconds for thermometer to reset between readings.
- Keep in mind that the thermometer will automatically shut-off after one minute in ready mode.
- Do not expose the thermometer to extreme temperatures, humidity, direct sunlight or shock. Store the thermometer in a dry place at room temperature.
- Please do not return this product to the place of purchase. To address any issues please visit us at www.safety1st.com to chat with us there. You can also text us at (812) 652-2525 or call Consumer Care at (800) 544-1108. To help you, we would need the model number (TH051, TH081) and the manufacture date (located on back of thermometer).

Información Importante

- Lea atentamente estas instrucciones para asegurar lecturas de temperatura precisas. Las lecturas de temperatura son afectadas por muchos factores, tales como el ejercicio físico o el beber bebidas calientes o frías, si se los realiza antes de medir la temperatura. Los resultados también dependen de la técnica empleada.
- La fiebre alta y prolongada requiere atención médica, especialmente en el caso de niños pequeños. Consulte a su médico. El paquete incluye una tabla de valores de fiebre.
- Limpie la punta de sonda antes y después de cada medición con un paño húmedo o una gasa con alcohol.
- Espere 60 segundos para que el termómetro se reinicie entre cada lectura.
- Tenga en cuenta que el termómetro se apagará automáticamente al cabo de un minuto en modo disponible.
- No exponga el termómetro a temperaturas extremas, humedad, luz directa del sol ni golpes. Guarde el termómetro en un lugar seco a temperatura ambiente.
- Por favor no devuelva este producto al lugar donde lo compró. Para abordar cualquier problema visítenos en www.safety1st.com o chatee con nosotros para sacarse dudas. También puede enviarnos un mensaje al (812) 652-2525 o llamar al Servicio de Atención al Cliente al (800) 544-1108. Para ayudarlo, necesitaremos el número de modelo (TH051, TH081) y la fecha de fabricación (en la parte posterior del termómetro).

Positioning Thermometer

- For an infant, it is best to have the child lying flat with his head sideways so the ear is facing upwards. For an older child or adult, it is best to stand behind and slightly to the side of the child. It is recommended that three temperatures in the same ear be taken and the highest one used as the reading.
- Proper placement within the ear canal is essential for an accurate reading. If the thermometer is not inserted properly and firmly into the ear canal, a lower reading might be obtained. Remember to always use the same ear. The temperature between the right and the left ear may differ.

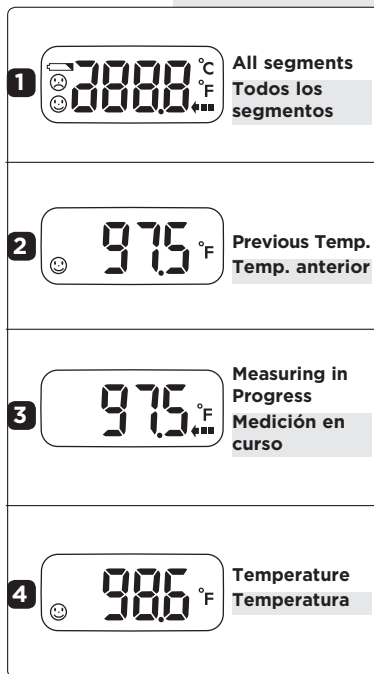


Cómo Posicionar la Termómetro

- Para niños menores de un año, es mejor que el niño esté acostado con la cabeza hacia un lado de manera que el oído mire hacia arriba. Para niños mayores de un año o adultos, es mejor pararse detrás y levemente hacia el costado. Se recomienda tomar tres temperaturas en el mismo oído y considerar la más alta como lectura final.
- La colocación correcta en el conducto auditivo es esencial para una lectura precisa. Si el termómetro no se inserta correctamente y con firmeza en el conducto, la temperatura medida puede ser más baja. Recuerde usar siempre el mismo oído. La temperatura entre el oído derecho y el izquierdo puede diferir.

Operating Thermometer

- Turn On:** Press and release the On/Scan Button. All segments are displayed for 1 second (Figure 1). A short beep will occur and the last temperature measured appears until next temperature is taken (Figure 2).
- Backlight goes off after 3 seconds and the thermometer is ready to measure temperature.
- Position ear for thermometer:
 - Under 1 Year:** Gently pull ear straight back
 - 1 Year to Adult:** Gently pull ear up and back (See "To Position Thermometer")
- Insert thermometer until the probe tip seals the ear canal.
- Press and hold the On/Scan Button for 1 second. During measuring the icon will appear (Figure 3). After 1 second, release button. One beep will sound. The temperature with or icon will display for 1 minute (Figure 4).



Cómo Utilizar el Termómetro

- Para activar:** Oprima y suelte el botón de encendido/medición. Se mostrarán durante 1 segundo todos los segmentos de la pantalla (Figura 1). Se oirá un "bip" breve y se mostrará la última medida de temperatura (Figura 2).
- La luz de fondo se apagará al cabo de 3 segundos y el termómetro está listo para medir otra vez la temperatura.
- Posicione el oído para colocar el termómetro:
 - Menores de 1 año:** Tire de la oreja suavemente hacia atrás.
 - Mayores de 1 año hasta adultos:** Tire de la oreja suavemente hacia arriba y atrás. (Ver la sección "Cómo Posicionar la Termómetro")
- Inserte el termómetro hasta que la punta de la sonda selle el conducto auditivo.
- Mantenga oprimido el botón de encendido/medición durante 1 segundo. Durante la medición, la pantalla mostrará el símbolo (Figura 3). Al cabo de 1 segundo, suelte el botón. Se oirá un "bip." La pantalla mostrará la temperatura y el símbolo o durante 1 minuto (Figura 4).

SÍMBOLOS:

- = Sin fiebre
- = Fiebre (99.5 °F o más)

NOTA DE ALERTA SOBRE LA FIEBRE:

Si el paciente tiene fiebre, además de mostrar el símbolo , el termómetro sonará varias veces.

- Al cabo de 1 minuto, el termómetro se apaga automáticamente.

Memory Function

The thermometer's memory stores the last reading. It will appear after thermometer runs its built-in test at startup. This feature allows you to compare your most recent measurement to the next one.

Función de Memoria

La memoria del termómetro almacena la última medición. Esta aparecerá después de que el termómetro finalice la prueba incorporada al activarlo. Esta función le permite comparar su medición más reciente con la siguiente.

Care and Cleaning

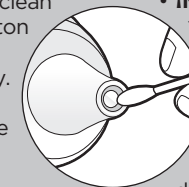
PLEASE NOTE: The probe is the most delicate part of the thermometer. To ensure accurate readings it must be clean and intact.



Cuidado y Limpieza

NOTA: La punta del termómetro es la parte más delicada. Para asegurarse de que las lecturas sean precisas, esta debe estar limpia e intacta.

- Very important!** To ensure accurate readings, clean the probe and tip with an alcohol swab or cotton swab before and after each measurement.
- Use a soft, dry cloth to clean thermometer body. Never use abrasive cleaning agents, thinners or benzene for cleaning. Do not scratch the surface of the probe lens or the display. Do not submerge any part of the product in water.
- Make sure the thermometer has been at room temperature for at least 30 minutes before use.



- ¡Muy importante!** Para asegurarse de que la lectura de temperatura sea precisa, limpie la sonda y la punta con un hisopillo embebido en alcohol o hisopillo algodón antes y después de cada medición.
- Use un paño suave y seco para limpiar el cuerpo del termómetro. No utilice nunca productos de limpieza abrasivos, solventes o bencina. No raye la superficie de la lente de la sonda o la pantalla. No sumerja ninguna parte del producto en agua.
- Asegúrese de que el termómetro haya estado a temperatura ambiente durante al menos 30 minutos antes de usarlo.

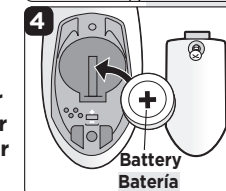
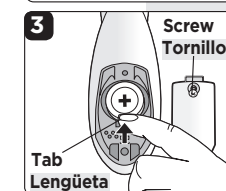
To Replace Battery (CR2032 or equiv.)

When the "low battery" icon appears (Figure 1), the battery is nearly exhausted, but a few measurements may still be taken. When the "Lo" appears (Figure 2), the battery is exhausted and needs replacing.

- Use a small screwdriver to loosen screw. Slide cover off (Figure 3).
- Press release tab with finger to remove battery (Figure 3). If battery does not easily remove, use wooden toothpick to help lift it from battery compartment.
- Insert a new 3-volt battery (CR2032 or equivalent), correctly positioned with the positive "+" side facing up (Figure 4) and gently press into place.

- Place the battery cover on the thermometer and secure the screw.

CAUTION: Replace only with 3V "CR2032" or direct equivalent lithium battery. Use of other types of batteries may present a risk of fire or rupture.



Para Reemplazar la Batería (CR2032 o equivalente)

Quando la pantalla muestra el símbolo de batería baja (Figura 1), la batería está casi agotada, pero aún permite tomar varias mediciones adicionales. Si se muestra el indicador "Lo" (Figura 2), la batería está agotada y debe reemplazarse.

- Utilice un destornillador pequeño para aflojar el tornillo. Deslice la tapa para retirarla (Figura 3).
- Presione la lengüeta de liberación con el dedo para quitar la batería (Figura 3). Si la batería no sale fácilmente, utilice un palillo de madera para ayudar a levantarla y sacarla del compartimiento de la batería.
- Inserte una batería de 3 voltios nueva (CR2032 o equivalente), colocándola adecuadamente con el lado positivo "+" hacia arriba (Figura 4) y presione suavemente para que encaje en el lugar.

- Ponga la tapa en el termómetro y asegúrela el tornillo.

PRECAUCIÓN: Reemplácelas únicamente por baterías de litio de CR2032 de 3V o su equivalente directo. El uso de otros tipos de baterías puede presentar riesgo de incendio o rotura.

⚠ WARNING:

- Keep battery out of child's reach. Swallowing battery could be fatal. Battery should not be charged or placed into extreme heat as it may explode.
- Used batteries should be disposed of properly. Do not dispose of batteries in fire, recharge, put in backwards, disassemble, mix with used or other battery types – they may explode or leak and cause injury.

⚠ AVISO:

- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. Tragarse una batería puede resultar fatal. La batería no debe volver a cargarse ni exponerse a temperaturas muy altas, ya que podría explotar.
- Las baterías usadas se deben desechar correctamente. No deseché las baterías arrojándolas al fuego, no las recargue, no las ponga al revés, no las desarme ni las mezcle con baterías usadas o de otro tipo, ya que podrían explotar o desarrollar pérdidas y causar lesiones.

Changing from Fahrenheit to Celsius

To switch the display between °F and °C: While the thermometer is off, press and hold the On/Scan Button for about 5 seconds until you see the °F or °C. Release button.

Cambio de grados Fahrenheit a grados Celsius

Para cambiar la pantalla de °F a °C: Mientras el termómetro se encuentre apagado, mantenga presionado el botón de encendido/medición durante unos 5 segundos hasta que el símbolo °F o °C aparezca en la pantalla. Suelte el botón.